



📍 1238 Bp., Grassalkovich út 66.

☎ +36 20 467 4475

**HA GÁZ VAN, RÁNK FIX HOGY SZÁMÍTHAT!**

**Saunier Duval márkaszerviz.**



**Saunier Duval**  
Mindig az Ön oldalán

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**



Saunier Duval

## Kezelési útmutató

Thelia Condens

25 -A

30 -A

35 -A R1

AS 12 -A

AS 25 -A

AS 30 -A R1

AS 6 -A



# Tartalom

## Tartalom

<b>1</b>	<b>Biztonság</b> .....	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Zavarelhárítás</b> .....	<b>14</b>
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések .....	3	6.1	Zavarok felismerése és elhárítása .....	14
1.2	Rendeltetésszerű használat .....	3	6.2	Hibakódok kijelzése .....	14
1.3	Általános biztonsági utasítások .....	4	<b>7</b>	<b>Üzemen kívül helyezés</b> .....	<b>14</b>
<b>2</b>	<b>Megjegyzések a dokumentációhoz</b> .....	<b>7</b>	7.1	A termék átmeneti üzemen kívül helyezése .....	14
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat .....	7	7.2	A termék végleges üzemen kívül helyezése .....	14
2.2	A dokumentumok megőrzése .....	7	<b>8</b>	<b>Újrahasznosítás és ártalmatlanítás</b> .....	<b>14</b>
2.3	Az útmutató érvényessége .....	7	<b>9</b>	<b>Garancia és vevőszolgálat</b> .....	<b>15</b>
<b>3</b>	<b>A termék leírása</b> .....	<b>7</b>	9.1	Garancia .....	15
3.1	A termék felépítése .....	7	9.2	Vevőszolgálat .....	15
3.2	A kezelőelemek áttekintése .....	7	<b>Melléklet</b> .....	<b>16</b>	
3.3	A kijelző leírása .....	8	<b>A</b>	<b>Üzemeltetői szint – áttekintés</b> ....	<b>16</b>
3.4	A gombok funkcióinak leírása .....	8	<b>B</b>	<b>Zavarelhárítás</b> .....	<b>16</b>
3.5	Kezelési és kijelzőszintek .....	9			
3.6	Adatok az adattáblán .....	9			
3.7	Sorozatszám .....	10			
3.8	CE-jelölés .....	10			
<b>4</b>	<b>Üzemeltetés</b> .....	<b>10</b>			
4.1	A termék üzembe helyezése .....	10			
4.2	Alapkijelzés .....	10			
4.3	A fűtési rendszer aktuális nyomásának ellenőrzése .....	10			
4.4	A fűtési rendszer feltöltése .....	11			
4.5	Az üzemmód beállítása .....	11			
4.6	Melegvízkészítés .....	11			
4.7	Előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása .....	12			
4.8	A termék beállítása .....	13			
4.9	A termék készenléti üzembe kapcsolása .....	13			
4.10	Fagyvédelem .....	13			
<b>5</b>	<b>Ápolás és karbantartás</b> .....	<b>14</b>			
5.1	Karbantartás .....	14			
5.2	A termék ápolása .....	14			
5.3	A kondenzvíz-elvezető vezeték és a lefolyótölcsér ellenőrzése .....	14			

## 1 Biztonság

### 1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

#### A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

#### Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



##### **Veszély!**

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



##### **Veszély!**

Áramütés miatti életveszély



##### **Figyelmeztetés!**

Könnyebb személyi sérülés veszélye



##### **Vigyázat!**

Anyagi és környezeti károk kockázata

### 1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy

más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termék arra készült, hogy zárt fűtési rendszerekben és melegvíz-készítés során hőtermelőként szolgáljon.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt kezelési utasítások betartása
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

Nyolc éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelettel használhatják a terméket, vagy abban az esetben, ha kioktatták őket a termék biztonságos használatára és a termék használatából fakadó veszélyekre. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkálatokat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A jelen útmutatóban ismertett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű

# 1 Biztonság

használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

## **Figyelem!**

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

## **1.3 Általános biztonsági utasítások**

### **1.3.1 A telepítést csak szakember végezze**

A termék telepítését, ellenőrzését, karbantartását és javítását, valamint a gáz beállításait csak szakemberek végezhetik el.

### **1.3.2 Hibás kezelés miatti veszély**

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- ▶ Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.
- ▶ Csak a következő, „Üzemeltetési” útmutatóban leírt műveleteket hajtsa végre.

### **1.3.3 A szivárgó gáz életveszélyt jelent**

Ha az épületben gázszag érezhető:

- ▶ Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezessen.

- ▶ Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- ▶ Tilos a dohányzás.
- ▶ Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.
- ▶ Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázelzáró csapot.
- ▶ Ha lehetséges, csatlakoztasson gázelzáró csapot a termékre.
- ▶ Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a házlakóit.
- ▶ Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- ▶ Amint kijutott az épületből, értesítse a tűzoltókat és a rendőrséget.
- ▶ Értesítse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét egy, az épületen kívül elhelyezett telefonkészülékről.

### **1.3.4 Eldugult vagy tömörtelen égéstermék vezeték miatti életveszély**

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:

- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Értesítsen egy szakembert.

### 1.3.5 A robbanékony és lobbanékony anyagok életveszélyt jelentenek

- ▶ Ne használja a terméket robbanékony vagy lobbanékony anyagokat (pl. benzin, papír, festékek) tároló helyiségekben.

### 1.3.6 Hiányzó biztonsági berendezések miatti életveszély

A hiányzó biztonsági berendezések (pl. biztonsági szelep, tárgulási tartály) életveszélyes forrázásokhoz és egyéb sérülésekhez vezethetnek, pl. robbanások miatt.

- ▶ Kérje ki egy szakember tanácsát a biztonsági berendezések működésével és elhelyezésével kapcsolatban.

### 1.3.7 Életveszély a terméken, vagy a termék környezetében végzett módosítások miatt

- ▶ Semmiképpen ne távolítsa el, ne hidalja át, vagy ne blokkolja a biztonsági berendezéseket.

- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
  - a készüléken
  - a gáz- és vízellátó vezetéken, az égést tápláló levegő vezetéken, az áramellátáson
  - a teljes égéstermék elvezető rendszeren
  - a teljes kondenzvíz-elvezető rendszeren
  - a biztonsági szelepen
  - a lefolyó vezetékeken
  - azokon az építészeti adottságokon, amelyek befolyásolhatják a termék üzembiztonságát

### 1.3.8 Mérgezés veszélye az égési levegő nem megfelelő hozzávezetése miatt

**Feltétel:** A helyiség levegőjétől függő üzemeltetés

- ▶ Biztosítsa a megfelelő mennyiségű égési levegő hozzávezetését.

# 1 Biztonság

## 1.3.9 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.
- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

## 1.3.10 Korrózió okozta károsodás veszélye a helyiség nem megfelelő levegője vagy a rossz égési levegő miatt

A spray-k, oldószerek, klórtartalmú tisztítószeresek, festékek, ragasztók, ammóniavegyületek, porok és hasonlóak a termék, ill. a levegő-égéstermék elvezető vezeték korrózióját okozhatják.

- ▶ Biztosítsa, hogy az égéshez használt levegő vezetékébe ne kerülhessen fluor, klór, kén, porok stb.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.

## 1.3.11 Szekrény jellegű burkolat

A termék szekrényben történő elhelyezése esetén a burkolat-

nak teljesítenie kell a kivitelezési előírásokat.

- ▶ Önkényesen ne burkolja le a terméket.
- ▶ Amennyiben a terméket szekrényszerű burkolattal kívánja ellátni, forduljon szakműhelyhez.

## 1.3.12 Fagyveszély miatti anyagi kár

- ▶ Győződjék meg arról, hogy a fűtési rendszer fagy esetén mindenképpen üzemben marad, és az összes helyiség megfelelően temperált.
- ▶ Amennyiben nem tudja biztosítani az üzemeltetést, ürítesse le szakemberrel a fűtési rendszert.

## 2 Megjegyzések a dokumentációhoz

### 2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

### 2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

### 2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

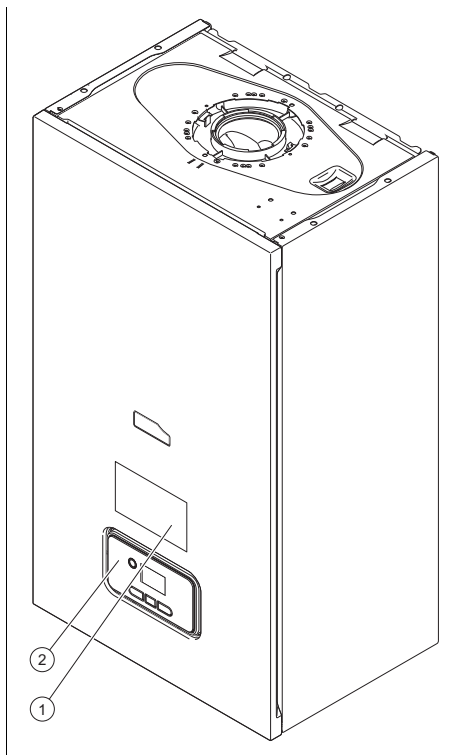
#### Termék – cikkszám

THELIA CONDENS 25 -A (H-HU)	0010016090
THELIA CONDENS 30 -A (H-HU)	0010016091
THELIA CONDENS 35 -A (H-HU) R1	0010019942
THELIA CONDENS AS 12 -A (H-HU)	0010016093
THELIA CONDENS AS 25 -A (H-HU)	0010016094
THELIA CONDENS AS 30 -A (H-HU) R1	0010019941
THELIA CONDENS AS 6-A (H-HU)	0010035040

Ezek a termékek kizárólag földgázüzemű berendezésekhez készültek.

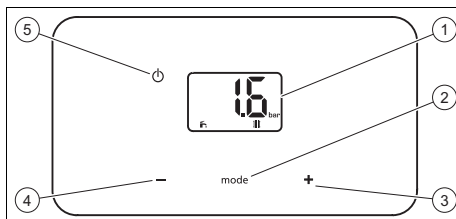
## 3 A termék leírása

### 3.1 A termék felépítése



- 1 Mágneses, rövid kezelési útmutató típusmegnevezéssel és sorozatszámmal  
2 Kezelőelemek

### 3.2 A kezelőelemek áttekintése

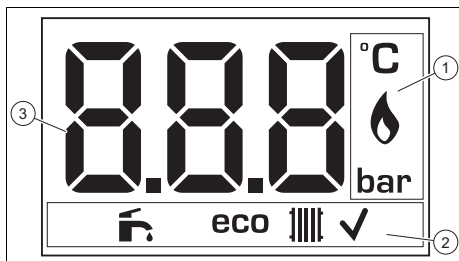


- 1 Képernyő  
2 mode gomb  
3 + gomb  
4 - gomb  
5 gomb



# 3 A termék leírása

## 3.3 A kijelző leírása



- 1 Információk az üzemeltetéshez
- 2 Aktív üzemmód, az üzemmód kiválasztása és nyugtázása
- 3 A fűtés aktuális előremenő hőmérséklet, a fűtési rendszer töltőnyomása, valamint az üzemmód és a hibakód kijelzése

**Érvényesség:** kombinált készülék, termék tisztán fűtési üzemhez, Rendelkezésre álló melegindítási funkció melegvízhez

Szimbólum	Jelentés
	Az égő megfelelően üzemel – Égő BE
	A fűtési rendszer víznyomása – folyamatosan látható: rendszernyomás a megengedett tartományban. – Villogó kijelző: a nyomás a megengedett tartományon kívül van, vagy aktiválták a légtelenítő funkciót.
	Melegvíz üzem – folyamatosan látható: melegvíz üzem aktiválva – villog: égő BE vételezési üzemben (kombinált készülék) – villog: égő BE a melegvíz-tároló utánfűtési üzemben (tisztán fűtőkészülék)

Szimbólum	Jelentés
<b>ECO</b>	ECO melegvízkészítés – Melegvíz-hőmérséklet < 50 °C – Normál üzemi hőmérséklet – Melegindítás melegvízhez deaktiválva (kombinált készülék)
	Fűtési üzem – folyamatosan látható: fűtési üzem aktiválva – villog: az égő fűtési üzemben működik
	A kijelző villog: – A termék bekapcsolása – Zavar
	Beállítás nyugtázás
<b>F.XX / Err</b>	Hiba a termékben – Az alapkijelzés helyett jelenik meg.
<b>OFF</b>	– Akkor jelenik meg, ha a termék készenléti üzembe kapcsol.

## 3.4 A gombok funkcióinak leírása

Gomb	Jelentés
	– Üzemmód kiválasztása – Üzemmód nyugtázása – Beállítási érték nyugtázása – Kijelzőkontraszt növelése
vagy	– A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása – Előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása – A választott beállítási érték növelése, ill. csökkentése – Kijelzőkontraszt növelése
	– Termék aktiválása: BE/KI (készenlét) – Termék visszaállítása

A beállítható értékek villognak a kijelzőn.

Egy érték minden módosítását jóvá kell hagyni. A rendszer csak ezután tárolja el a beállítást.

Ha 5 másodpercig nem működteti egyik gombot sem, a kijelző visszavált az alapki-jelzésre.

Ha egy percig nem működteti egyik gom-bot sem, a kijelzőkontraszt csökken.

## 3.5 Kezelési és kijelzőszintek

A terméknek két kezelési és kijelzőszintje van.

Az üzemeltetői szinten találja azokat az információkat és beállítási lehetőségeket, amelyekre üzemeltetőként szüksége van.


A szakember szint a szakember számára van fenntartva. Ez kóddal védett. Csak szakember módosíthatja a beállításokat a szakember szinten.



Üzemeltetői szint – áttekintés (→ Oldal: 16)

## 3.6 Adatok az adattáblán

Az adattábla gyárilag a termék alsó részén van elhelyezve.

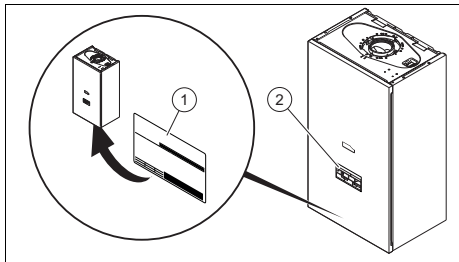
Az adattábla tanúsítja az országot, amely-ben a terméket be kell szerelni.

Adatok az adattáblán	Jelentés
	Vonalkód sorozatszám
Sorozatszám	A minőség-ellenőrzést szolgálja; 3–4. számjegy = gyár-tási év A minőség-ellenőrzést szolgálja; 5–6. számjegy = gyár-tási hét Azonosításra szolgál; 7–16. számjegy = a termék cikk-száma A minőség-ellenőrzést szolgálja; 17–20. számjegy = gyártási telephely
Thelia Condens	Termék jelölése
XX, Gxx - xx mbar (x kPa)	Gyári gázcsoport és csatlakozási gáznyomás
Kat.	Engedélyezett gázkategória

Adatok az adattáblán	Jelentés
Kondenzációs technika	A fűtőkészülék hatásfok osztálya a 92/42/EGK irányelv szerint
Típus: Xx3(x)	Engedélyezett égéstermék-elvezetési módok
PMS	Maximális víznyomás fűtési üzemmódban
PMW	Maximális víznyomás meleg-víz üzemmódban
V/Hz	Elektromos csatlakoztatás
W	max. elektromos teljesít-ményfelvétel
IP	Védettség
	Fűtési üzem
	Melegvízkészítés
$P_n$	Névleges hőteljesítmény-tar-tomány fűtési üzemmódban
$P_{nc}$	Névleges hőteljesítmény-tar-tomány fűtési üzemmódban (kondenzációs technika)
P	Névleges hőteljesítmény-tar-tomány melegvíz üzemmód-ban
$Q_n$	Névleges hőterhelés-tar-to-mány fűtési üzemmódban
$Q_{nw}$	Névleges hőterhelés-tar-to-mány melegvíz üzemmód-ban
$T_{max.}$	Max. előremenő hőmérséklet
NOx	A termék NOx-osztálya
Kód (DSN)	Speciális termékkód

# 4 Üzemeltetés

## 3.7 Sorozatszám



A sorozatszám az adattáblán (1) és a rövid kezelési útmutatóban (2) (→ Oldal: 9) található.

## 3.8 CE-jelölés



A CE-jelölés dokumentálja, hogy a termékek a megfelelőségi nyilatkozat alapján megfelelnek a vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

# 4 Üzemeltetés

## 4.1 A termék üzembe helyezése

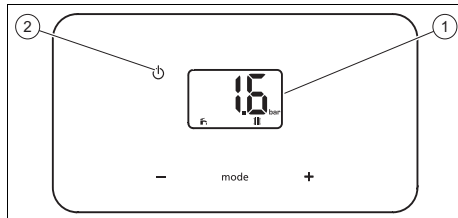
- ▶ Csak akkor helyezze üzembe a terméket, ha a burkolat teljesen zárva van.

### 4.1.1 Az elzárószervezetek kinyitása

**Feltétel:** A készüléket felszerelő szakember megmutatta Önnek az elzárószervezeteket és ezek kezelését.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a gázvezető csap ütközésig ki van nyitva.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy az elzárócsapok nyitva vannak a fűtési rendszer előremenő és visszatérő ágában.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a hidegvízvezető csap ki van nyitva.

## 4.1.2 A termék bekapcsolása



- ▶ Nyomja meg a (2) gombot.
  - ◁ Ha a termék be van kapcsolva, a kijelzőn (1) megjelenik az alapkijelzés.

## 4.2 Alapkijelzés



A kijelző alapkijelzésében a fűtési rendszer töltőnyomása és az üzemmód jelenik meg.

Az alapkijelzésre való visszatéréshez:

- 5 másodpercnél hosszabb ideig nem nyomjon meg egyetlen gombot sem.

Amennyiben hibaüzenet áll fenn, az alapkijelzés átvált a hibakódra.

## 4.3 A fűtési rendszer aktuális nyomásának ellenőrzése

1. Havonta egyszer bizonyosodjon meg arról, hogy a központi fűtési rendszer nyomása, amely a kijelzőn jelenik meg, 0,1 MPa és 0,15 MPa van (1,0 bar és 1,5 bar) között van.
  - ◁ Ha a töltőnyomás rendben van, nincs szükség beavatkozásra.
  - ▽ Ha a töltőnyomás túl alacsony, töltsön utána vizet a fűtési rendszerbe.



## Tudnivaló

Ha a kijelzőn a fűtés előremenő hőmérséklete látható, akkor tartsa nyomva egyidejűleg a és gombokat 5 másodpercnél hosszabb ideig, vagy átmenetileg deaktiválja a fűtési üzemet a nyomás megjelenítéséhez.

2. Töltse fel a fűtési rendszert.  
(→ Oldal: 11)

## 4.4 A fűtési rendszer feltöltése



### Vigyázat!

**Anyagi kár veszélye nagy kalciumtartalmú, erősen korrózív vagy vegyi anyagokkal szennyezett fűtővíz miatt!**

Az előírásokat nem teljesítő vezetékes víz károsíthatja a tömítéseket és membránokat, eltömítheti a termék alkatrészeiben és a fűtési rendszerben a víz áramlási útját, ezért zajokat okozhat.

- ▶ A fűtési rendszer feltöltéséhez mindig megfelelő fűtővizet használjon.



## Tudnivaló

Az első feltöltés a szakember hatásköre, adott esetben az utántöltés, valamint a vízminőség is.

Az üzemeltető kizárólag abban illetékes, hogy a vizet utánatöltse a fűtési rendszerben.

1. Nyissa ki a fűtőtest termosztátszelepeit a fűtési rendszerben.
2. Nyissa ki lassan a töltőcsapot, ahogyan azt a szakember mutatta Önnek.

3. Addig töltsön vizet a rendszerbe, amíg a fűtési rendszer nyomása el nem éri a szükséges értéket.
4. Ellenőrizze a töltőnyomást a kijelzőn.
5. A feltöltés után zárja el a töltőcsapot.

## 4.5 Az üzemmód beállítása



### Tudnivaló

Minden alkalommal, amikor bekapcsolja a terméket, az utoljára kiválasztott üzemmódot veszi fel a termék.

- ▶ Nyomja meg a gombot annyiszor, hogy a kijelző a kívánt üzemmódot mutassa.

Szimbólum	Üzemmód
	Fűtés + meleg-víz
	Csak fűtés
	Csak meleg-víz
–	Nincs követelmény

## 4.6 Melegvízkészítés

**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez, Melegvíztároló



### Veszély!

**Legionella baktériumok miatti életveszély!**

A legionella baktériumok 60 °C alatti hőmérsékleten fejlődnek ki.

- ▶ Kérjen tájékoztatást a szakembertől a rendszer legionella elleni védelmével kapcsolatban végrehajtott intézkedésekről.
- ▶ A szakemberrel történő megbeszélés nélkül ne állítson be 60 °C alatti vízhőmérsékletet.

# 4 Üzemeltetés

## 4.6.1 A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása

**Érvényesség:** kombinált készülék

**Feltétel:** A hőmérsékletet a fűtőkazán szabályozza





- ▶ Állítsa be a melegvíz-hőmérsékletet a fűtőkészüléken (→ Oldal: 13).

**Feltétel:** A hőmérsékletet a szabályozó szabályozza

- ▶ Állítsa be a melegvíz-hőmérsékletet a szabályozón.



### Tudnivaló

Ha megnyomja a  vagy  gombot, a kijelzőn   jelenik meg.





**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez, Melegváltató

**Feltétel:** A hőmérsékletet a melegváltató hőmérsékletét szabályozza.

- ▶ Állítsa be a melegvíz-hőmérsékletet a melegváltatón.



### Tudnivaló


Ha megnyomja a  vagy  gombot, a kijelzőn   jelenik meg.

**Feltétel:** A hőmérsékletet a melegváltató hőmérséklet-érzékelője szabályozza.

- ▶ Állítsa be a melegvíz-hőmérsékletet a fűtőkészüléken vagy a szabályozón (→ Oldal: 13).

## 4.6.2 Melegindítási funkció be- és kikapcsolása

**Érvényesség:** kombinált készülék, Rendelkezésre álló melegindítási funkció melegvízhez

- ▶ Tartsa lenyomva 3 másodpercnél hosszabb ideig a  gombot.
  - ◁ Ha a kijelzőn **ECO** jelenik meg, a melegindítási funkció deaktivált.

- ◁ Ha a kijelzőn nem jelenik meg **ECO**, a melegindítási funkció aktivált.



### Tudnivaló

A szakember úgy állítja be a terméket, hogy a melegindítási funkció rendelkezésre áll.

## 4.7 Előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása

**Érvényesség:** kombinált készülék

VAGY termék tisztán fűtési üzemhez

**Feltétel:** A fűtőkészülék által szabályozott hőmérséklet, fűtési üzem aktiválva van

- ▶ Állítsa be a fűtés előremenő hőmérsékletét a fűtőkészüléken (→ Oldal: 13).



### Tudnivaló

A szakember lehet, hogy korlátozta az Ön által beállítható maximális hőmérsékletet.




**Érvényesség:** szabályozó

**Feltétel:** A szabályozó által szabályozott hőmérséklet, fűtési üzem aktiválva van

- ▶ Állítsa be a fűtés maximális előremenő hőmérsékletét a fűtőkészüléken (→ Oldal: 13).
- ▶ Állítsa be a helyiség-hőmérsékletet a szabályozón.
  - ◁ A fűtés tényleges előremenő hőmérsékletét ilyenkor a szabályozó automatikusan modulálva állítja be.

**Érvényesség:** Külső hőmérséklet-érzékelő

**Feltétel:** Külső hőmérséklet-érzékelő a fűtőkészülékhez csatlakoztatva, fűtési üzem aktiválva

- ▶ Ha megnyomja a ,  vagy  gombok egyikét.

- ◁ A kijelzőn a fűtőkészülék által kiszámított fűtés előremenő hőmérséklet jelenik meg.
- ◁ A fűtés tényleges előremenő hőmérsékletét a fűtőkészülék automatikusan modulálva állítja be.




## 4.8 A termék beállítása




### Tudnivaló

A rendelkezésre álló beállítások sorrendje a választott üzemmódtól függ.

Amennyiben a **melegvíz + fűtés** üzemmódot választotta, először nyugtázni kell a melegvíz-hőmérsékletet, hogy a fűtés előremenő hőmérséklete beállítható legyen.

1. A hőmérséklet beállításához nyomja meg a  vagy  gombot.
2. A nyugtázáshoz nyomja meg a  gombot.

## 4.9 A termék készenléti üzembe kapcsolása

- ▶ Nyomja meg 3 másodpercnél rövidebb ideig a  gombot.
  - ◁ Az aktuális követelmény befejezésekor a kijelzőn az **OFF** üzenet jelenik meg, majd eltűnik.
  - ◁ A termék készenléti üzeme aktiválva van.
  - ◁ A termék fagyvédelmi funkciója aktíválva van.
  - ◁ A fő áramellátás nincs megszakítva. A termék továbbra is feszültség alatt áll.

## 4.10 Fagyvédelem

### 4.10.1 A termék fagyvédelmi funkciója

A fagyvédelmi funkció a fűtőkészülék és a szivattyú bekapcsolását eredményezi, mielőtt elérné a védőhőmérsékletet a fűtőkörben.

- Védőhőmérséklet: 12 °C

A szivattyú leáll, ha a vízhőmérséklet eléri a minimális értéket a fűtőkörben.

- Minimális vízhőmérséklet: 15 °C

Ha a fűtőkör eléri az égő gyújtási hőmérsékletét, az égő bekapcsol, és az égő kialakított hőmérsékletének eléréséig üzemben marad.

- Égő gyújtási hőmérséklete: 7 °C
- Égő kialakított hőmérséklete: 35 °C

A melegvízkört (hideg- és melegvíz) nem védi a fűtőkazán.

A rendszer fagyvédelmét csak a fűtőkazán képes garantálni.

Szükség van egy szabályozóra, hogy ellenőrizze a hőmérsékletet a rendszerben.

### 4.10.2 A rendszer fagyvédelme

- ▶ Ellenőrizze, hogy a termék áram- és gázellátása működik-e.

**Feltétel:** Több napos távollét szabályozó nélkül

- ▶ Kapcsolja a terméket készenléti üzembe. (→ Oldal: 13)

**Feltétel:** Több napos távollét szabályozóval

- ▶ Programozza be távollétét a szabályozón, hogy aktiválja a fagyvédelmi beállításokat.

**Feltétel:** Hosszabb távollét

- ▶ Forduljon megfelelően képzett szakemberhez, hogy a rendszert leírja, ill. a fűtőkört a fűtési rendszerhez alkalmas speciális fagyvédő adalék hozzáadásával védje.

# 5 Ápolás és karbantartás

## 5 Ápolás és karbantartás

### 5.1 Karbantartás

A termék tartós üzemképességének és üzembiztonságának, megbízhatóságának és hosszú élettartamának feltétele a szakember által elvégzett évenkénti ellenőrzés és kétévenkénti karbantartás. A felülvizsgálat eredményeitől függően korábbi karbantartás válhat szükségessé.

### 5.2 A termék ápolása

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermesztisztítószerszerrel átítatott, nedves kendővel törölje le.
- ▶ Ne használjon spray-t, súrolószereket, mosogatószereket, oldószert- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

### 5.3 A kondenzvíz-elvezető vezeték és a lefolyótölcsér ellenőrzése

A kondenzvíz-elvezető vezetéknek és a lefolyótölcsérnek mindig átérésztőnek kell lennie.

- ▶ Rendszeresen ellenőrizze a kondenzvíz-elvezető vezeték és a lefolyótölcsér hibáit, különös tekintettel az eltömődésekre.

A kondenzvíz-elvezető vezetékben és a lefolyótölcsérben nem lehetnek látható és érezhető akadályok.

- ▶ Ha hibákat állapít meg, úgy azokat szakemberrel szüntesse meg.

## 6 Zavarelhárítás

### 6.1 Zavarok felismerése és elhárítása

- ▶ Ha a termék üzemeltetése során esetleg problémák adódnak, akkor néhány pontot a táblázat segítségével önállóan is ellenőrizhet.

Zavarelhárítás (→ Oldal: 16)

- ▶ Ha a termék nem üzemel kifogástalanul, jóllehet ellenőrizte a táblázat pontjait, a hibaelhárítás céljából forduljon szakemberhez.

## 6.2 Hibakódok kijelzése

A hibakódoknak minden más kijelzéssel szemben elsőbbsége van. Ha egyidejűleg több hiba lép fel, akkor váltakozva mindig 2 másodpercre jelennek meg.

- ▶ Ha a terméke (F.xx) hibakódot jelez, forduljon szakemberhez.

## 7 Üzemen kívül helyezés

### 7.1 A termék átmeneti üzemen kívül helyezése

- ▶ Csak akkor helyezze ideiglenesen üzemen kívül a terméket, ha nem áll fenn fagyveszély.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket a telepítés során felszerelt főkapcsolóval.
  - ◀ A kijelző kialszik.
- ▶ Hosszabb üzemen kívül helyezés esetén (pl. szabadság alkalmával) zárja el kiegészítésként a gázelzáró csapot és a hidegvíz-elzáró csapot.

### 7.2 A termék végleges üzemen kívül helyezése

- ▶ Bízson meg egy szakembert a termék végleges üzemen kívül helyezésével.

## 8 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberrel.



Amennyiben a terméket ezzel a jelzéssel látták el:

- ▶ A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- ▶ Ehelyett adja le a terméket egy elektromos és elektronikus készülékekre szakosodott gyűjtőhelyen.



■ Ha a termék elemeket tartalmaz, melyek ezzel a jelzéssel vannak ellátva, akkor az elemek egészség- és környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak.

- ▶ Ebben az esetben hasznátelelem-gyűjtő helyen ártalmatlanítsa az elemeket.

## 9 Garancia és vevőszolgálat

### 9.1 Garancia

A gyártó garanciájával kapcsolatos kérdéseire a hátoldalon megadott elérhetőségeken kaphat választ.

### 9.2 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a [www.saunierduval.hu](http://www.saunierduval.hu) internetes oldalon találhatja meg.




## Melléklet

### A Üzemeltetői szint – áttekintés

Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás	Gyári beállítás
	min.	max.			
Fűtési rendszer					
Nyomás a fűtési rendszerben	aktuális érték		bar	0,1	
	1	1,5			
Fűtés előremenő hőmérséklete	aktuális érték		°C	1	60
	10	A rendszerben előzetesen beállítva			
Melegvízkészítés					
Melegvíz-hőmérséklet	aktuális érték		°C	1	55
	35	60			
ECO melegvíz-hőmérséklet	aktuális érték		°C	1	
	35	50			

## B Zavarelhárítás

Hiba	A hiba oka	Intézkedés
A termék nem működik: – Nincs melegvíz – A fűtés nem melegszik fel	A telepítés során felszerelt gázvezető csap, ill. a termék gázvezető csapja zárva van.	Nyissa ki mindkét gázvezető csapot.
	A hidegvízvezető csap zárva van.	Nyissa meg a hidegvízvezető csapot.
	Megszakadt az áramellátás az épületben.	Ellenőrizze a biztosítékot az épületben. A termék automatikusan ismét bekapcsol, miután az áramellátás újból helyreállt.
	A termék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a terméket (→ Termék bekapcsolása).
	A fűtés előremenő hőmérséklete vagy a melegvíz-hőmérséklet túl alacsonyra van beállítva.	Állítsa be a fűtési előremenő hőmérsékletét és a melegvíz-hőmérsékletet (→ Fűtés előremenő hőmérséklet beállítása/→ Melegvíz-hőmérséklet beállítása).
	A készüléknyomás nem elegendő. Vízhány a fűtési rendszerben (hibakód: F.22).	Töltse fel a fűtési rendszert (→ Fűtési rendszer feltöltése). Gyakori nyomáscsökkenés esetén forduljon szakemberhez.

Hiba	A hiba oka	Intézkedés
<p>A termék nem működik:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nincs melegvíz</li> <li>– A fűtés nem melegszik fel</li> </ul>	A készüléknyomás túl magas.	Légtelenítsen egy fűtőtestet, hogy csökkentse a fűtési rendszer nyomását, vagy forduljon szakemberhez.
	Levegős a fűtési rendszer.	Légtelenítse a fűtőtesteket Ha a probléma ismételten jelentkezik: forduljon szakemberhez
	Három, egymást követő sikertelen gyújtási kísérlet után a rendszer üzemzavar módra vált (hibakód: F.28).	Nyomja meg a  gombot. A termék új gyújtási kísérletet végez. Ha a gyújtási probléma 3 hibaelhárítási próbálkozás után sem szűnik meg, forduljon szakemberhez.
A melegvízkészítés üzemzavarmentes; a fűtés nem működik.	A külső szabályozó nincs megfelelően beállítva.	Állítsa be megfelelően a külső szabályozót (→ A szabályozó kezelési utasítása).